

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 11-12

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Fauchère, Robert

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Dernière Revue de l'année. Vous êtes certainement étonnés de la recevoir avec beaucoup de retard. La SAR a enregistré à la dernière assemblée des délégués le départ de quatre anciens membres du comité, trois atteints par la limite d'âge et un membre démissionnaire, son secrétaire.

De ce fait, le procès-verbal de l'AD n'a pas été tenu ni rendu en son temps habituel par l'ancien secrétaire. Le nouveau secrétaire n'étant pas nommé, donc pas encore en fonction, le comité a dû charger l'un de ses anciens membres de le rédiger pour la fin de l'année. Cela a engendré du retard dans la publication de la RSA de novembre-décembre. Nous vous demandons de nous excuser pour ce contretemps qui touche surtout les convocations. Nous voulons ici remercier Jean-Louis Röthlisberger d'avoir mené à bien cette tâche malgré son activité déjà chargée.

Cela dit, vous y trouverez les informations habituelles: celles concernant notre AD Congrès 2000 à Neuchâtel; notre Agenda apicole 2000, indispensable à chacun; les dates de cours pour débutants en apiculture (nous félicitons ici les fédérations ou sections qui les organisent), ainsi que des informations sur les recherches et études concernant le varroa; le concours des ruchers 2000.

En cette fin d'année, vos comités siègent afin de défendre vos intérêts, ceux de l'apiculture en général et de préparer au mieux l'activité de l'an 2000.

L'année 1999 fut celle des catastrophes en tout genre: avalanches, cyclones, incendies, éboulements, tremblements de terre, tornades, guerres, déplacements de populations, famine, maladies...

Quant à nous, encore privilégiés, nous avons été confrontés aux problèmes habituels : apathie des autorités face aux miels importés, frelatés, saturés de résidus nocifs pour la santé humaine, difficultés de nous faire intégrer dans la loi sur l'agriculture, de nous faire entendre par des offices vétérinaires désargentés, etc. Tout est réuni pour nous décourager. Heureusement que notre attachement à l'abeille nous soutient et nous empêche de tout lâcher. Nos abeilles méritent bien cela; par les moments de réconfort qu'elles nous apportent, mais aussi par le sentiment que leur présence est indispensable à la survie de la planète.

Nos vœux pour l'an nouveau: souhaitons aux autres ce que nous voudrions pour nous-mêmes. Bon an.

Votre rédacteur: **Robert Fauchère**

## Note de la rédaction

Tous les envois concernant la *Revue suisse d'Apiculture* doivent parvenir à la rédaction pour le 6 de chaque mois précédent la parution suivante.

Passé ce délai, la parution n'est plus assurée. Lors de vos envois, tenez compte des week-ends et jours fériés.

Pas d'annonces ou de communiqués par téléphone. Merci de votre compréhension.

*Revue suisse d'Apiculture*  
**Robert Fauchère**, rédacteur, 1983 Evolène

